

Zeitschrift: Quaderni grigionitaliani
Herausgeber: Pro Grigioni Italiano
Band: 66 (1997)
Heft: 2

Artikel: Appendice
Autor: Barbieri, Giovanni Domenico
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-51004>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Appendice

a cura di Silvio Margadant

Inventario dell'eredità di Don Giulio Tini acquistata da Gio. Domenico Barbieri nel 1754

Libro N° D dei fratelli
P. Giulio e Gio. Domenico Barbieri 1736-1765, fol. 70*

Ricevuto libera venditta e rinunzia fatta in mano di Gio. Domenico dell'intiera Eredità auta in nome di sua Signora madre dal di lei Signor Zio fù Reverendissimo Signor Comissario Don Giulio Tini à qui in Roveredo cioe la terza parte dellj effettj lasciatj dal medesimo Defonto consistenti in stabili, mobilj, casamenti, ragioni, attioni etc., il tutto come appare alle divisionj dalle quali fu estratta la nota dei stabilj come siegue:

Tre stanze in Campagna derivanti da quondam Gio. Batta. Tini con un orticello alienate da Francesco Barbieri come in questo al 79¹.

Una stanza in S. Giulio derivante da Vairetti.

Vigna con mezo stallo e arbori in Bello in tutto circa pertiche 4.

Campo e Vigna à S. Giorgio deriva da quondam Battista Tini circa pertica una

Campo e Vigna à Pianez della Basotta circa meza pertica

Vigna alla Garbetta e Deserta tra tutta circa pertiche due

NB. venduta sudetta vigna al Sig. Tomaso Tini come in questo al 69².

Campo in Armaisch ⁵/₄ di perticha

Campo in Strada fuori del Careggio pertica una

* Archivio di Stato Grigione B/N 605, fol. 70r. - Vedi anche B/N 456/1, p. 26

¹ Ibidem, B/N 605, fol. 79

² Ibidem, fol. 69

Magistri

Campo e soaggio³ ó sia prato a Parvera alla corolle de Cavallj $\frac{1}{2}$ pertica circa
Campo à Fenolif 4^{ta} pertica
Campo e soaggio in Vera 4^{ta} circa
Campo in detto luogo in Ongino $\frac{1}{2}$ pertica in circa
Campo e Vigna in Carasole sott'al Torchio tavole 64
NB. venduta allj Heredi Gio. Sale al 69⁴.
Campo e soaggio in detto luogo sotto le Sase Stariga $\frac{3}{4}$ circa
Vigna in Carasole da quondam Lorenzo Sale $\frac{1}{2}$ circa
Campo con una tozzetta in detto luogo a Casa Monaz $\frac{1}{2}$ circa
Vigna in Badeisch da Balachj(?) ...
Campo alla Capella da Domenica Broggia $\frac{1}{2}$ pertica circa
Prato nelle Mondane al Vicariato tavole 148
Prato nelle Mondane da Agnes Comacia $\frac{3}{4}$ circa
Prato à Fenolif con maronj tavole 92
Prato in Tersono al molino con 2 maronj tavole 84
Prato in detto luogo da Margerita Comacia alias Campo $\frac{1}{2}$ circa
Prato in detto luogo confina il Barletta tavole 39
Prato à Pallong con maronj saretj(?) e roseli tavole 202
Prato sotto Trj confina Tonollj con piante $\frac{1}{4}$ circa
Prato in mezzo Trj fuori del riale tavole 122
Selva nella riva di Bello 3 piante grandi circa
Selva prativa à Caldana con roselj
Selva à Lanzanigo
Selva in Pelona
Selva alla mondanj
Selva in Carasole
Monte alla Nees cioe meta ...
Monte con selva à Montoi
Portione monte in Laura dirocato
Campo e Vigna à Verdabbio circa $\frac{1}{4}$
La (ragione) sopra la rasiga in Piazza e sopra un Prato nella Vallegia restato indiviso.

³ *Sòagg*: nel dialetto di Roveredo area di terreno che sta fra due filari di viti

⁴ Vedi nota 48

Elenchi della roba spedita da Eichstett in patria da Gio. Domenico Barbieri

Adi 14 Genaro 1738⁵

Spedito un Pacchetto per patria e per adres Signor Tomaso
Tini Norimbergo, dentro:

un Mortaro con il pestaio di l'ottone di peso lire di Eüchstett 6 costo	4:
una Serradura per una cassa	1: 30
un vaso de rame per il Caffee	1: 40
una Scatoletta di Tolla	2:
per porto franco in Patria	1: 48
	<hr/>
	10: 58

Di peso fù detto pachetto lb. 16.

adj 29 luglio speditto per Patria⁶

4 para scarpe	5:
et 3 Candellieri, 2 seradure	11: 45
una bruscia et un penagiop.....	15
una scatoleta di tolla stagnate.....	1: 20
dentro un lott Canella costa	6
1 lotto fior di moschato per	15
4 lott nocci moschatti et garoffoli per	32
1/4 lott Saffrano	20
4 lott Zenzro a	4
di piu 3 mochette per	18
10 campini per Fatta(?) deli vestitti.....	
una Resoladura	14

NB: il tutto spedito per il Signor fiscalle Piva in un Pacchetto
adj sopra 1738 Aichstett

20: 9

Segnato G:+B.

⁵ Archivio di Stato Grigione, B/N 456/1, S. 258

⁶ Ibidem, B/N 456/1, S. 258

Anno 1739 adj 2 febraro⁷

Spedischo un pachetto per Norimbergo e per Patria a mio Signor Fratello Prete con Dentro prima pesa lire lb. 10, segnato G.+B.

1) una vesta di Camera per detto mio Signor Fratello	6: 40
2) un scosale di cotone fino per mia moglie	3:
3) 2 para Scarpe per la Madre et Ava fodratte per l'inverno	2: 16
4) una mezza lira Thee fino.....	1:
5) Doj bicchieri di tolla per li Regazzini	12
6) un vasetto simile per riponer gli quatrini Dell'offerta, e serato	10
7) Doj locchetti piccioli	12
8) un Scaldino di l'ottone	28
9) Chiodini stagnati.....	10
10) un Mantino.....	15
un tocchetto pizza.....	20
	<hr/>
	14: 30
per porto sin Norimbergo	10
franco in Patria.....	1: 12

NB: La lettera di Maestro Gio: Rigalia in Latino. //

Anno 1739 adj 21 febraro⁸

Spedischo per Patria una pezza Camellotto nero all mio

Signor Fratello, Costa	27: 30
per porto a Niroimbergo	12:
e franco Sin in Patria	1: 36
	<hr/>
	29: 18

adj 12 ottobre 1739⁹

Spedito in Patria al mio Signor Fratell Prete un Pacetto, Dentro:

un vaso per il Thee di Stagno.....	2: 17
Due berette e un paro Calze bianche di bambaso	1:
4 amoletti sia reliquiari	
2 lingue fatte con la Cera e farina Del sepolcro di S. Gio: Nepomuceno.	

⁷ Ibidem, B/N 456/1, S. 259

⁸ Ibidem, B/N 456/1, S. 260

⁹ Ibidem, B/N 456/1, S. 260

Magistri

una Corona di Terra santa ornata con l'argento	6: 15
due altre piccole Corone	
un fodro dentro un para Coltelli, con il Cugiale d'argento	6:
Cento gugie	10
1/2 Donzina Mantini et 1/2 Donzina Sugemanj in tutto Costano.....	3:
	18: 42 //

Anno 1745 adj 3 novembre¹⁰

Spedito un Baullo impacato con le seguente robe per Patria cioe:

6 Brazza Pann nero con fodra, setta, bottoni, e resto bisognevole per un vestito per Il Signor Fratell Prete	36:
un vestito per me novo a color Di cenera, e una altra camisola con calzoni neri per me	41:
3 para calzette nere da homo	4: 30
1 parra per il Giovanino	46
1 facoletto 3 stange circa di Spagna	45
14 parra Scarpe per nostri di Casa	16:
4 para fibie	24
14'000 chiodini per far le soffitte e 1'000 altri grandi in una scatola longa di tolla	12:
2 ^{1/2} donzine agnos dei	1:
3 carte sia Donzine crosette per dar a figliolj nella Dottrinale	1: 12
1 martello e cazola.....	
25 pezi libri Jttalianj e 2 lattinj.....	5:
13 ronchate lino per impacare	
2 para sotto calze, 3 colarine	5.
2 bostini di bargch, 3 sopra camise	2: 40
1 Serradura per una cardenza con le sue sprange	3:
6 vasetti oglio Di Santa Walburga	
18 pezzi Portretti in stampa Del Signor De Gabrielj	
3 Rasorj.....	
1 Pippa con chiave di ottone	30:
6 tazze per il thee solamente	1: 6
	126: 51

Il Detto baullo e segnato L=A=S]o[9 #

¹⁰ Ibidem, B/N 456/1, S. 261

Specificazione¹¹

de robbe spedite per Patria in un Baullo adj 4 dicembre anno 1752 a ricapito a Signori Ballj di Rogoredo, nottato al pur mio costo a qui in Eüchstett.

10	para scarpe, 3 da uomo e 7 da donna.....	13:	8
1	paro Stivalli novi	3:	30
2	pezze tappette piturate Brazza 26:	18:	
2	pitture con le sue rame ist.uo	3:	30
	Il mio Portretto piturato	6:	40
4	vasetti in casette d'oglio di S(anta) W(alburga)	—	—
4	para calzette, 2 di setta gia usate, un di bambazo e un paia di lanna	3:	30
1 ^{1/2}	donzine bottoni da Camisa.....		36
2	bottoni bianchi	2:	36
	un Pacchetto per Signor Tomaso Comacio, un altro per la Signora Marta Salle con un para scarpe per quella		
1/2	brazza pan per un busto per mia moglie		
	un Calendario novo.....		4
7	maesta intagliate e a pitura,		
9	altri pezi stampate	2:	
12	brazza flanell roso per 3 Sottanini da donna a 50 x il B.is.....	10:	
1	para guanti di pelle	1:	15
2	berette a bellise e velutto	6:	
2	altre simili, una recamata con argento, l'altra con lanna.....	3:	6
2	di bambazo e bianche		40
1	Specchio	1:	16
1	vesta d'oro e carmesino	25:	
1	pezza a 20 brazza saja nera	20:	
1	Capello con galloni d'oro	12:	30
2	stanghe cira di Spagna		20
	l'inmagine dal volto Santo	1:	45
1	vestito per mio Signor Fratell prete	26:	
1	altro per me	36:	
4	para Calzoni	5:	
1	bruscia per scarpe		4
	bottoni d'avanzo per vestitti		
3	agnus dej ornati con argento	3:	
1	bicciero d'argento dorato	5:	30
5	libri Jttaliani di Sta. Walburga	2:	30
2	detti dalla messa	1:	20
1	mane di cira adornata p.a di S.W	—	—

¹¹ Ibidem, B/N 456/1, S. 252

Magistri

1	candelliere con sua manichetta	1:	
2	pezi a 9 Brazza flor nero	3:	24
1	mocca onge over tenajno	40:	
	Scritture de Casa Gabriellj e di Domenico Barbierj	-	-
2	gabbelle con bell'ornamenti per riponer l'oglio di S(ta.) W(alburga)..	1:	30
	Il Baullo comprato e fodrato al di fora intorno con pelle di cane di mare, pagato	5:	30
	Per vittura franco Augusta pagato.....		2
	adresa a Signori Balli a (Rogor)edo, segnato G:M:P: franco in Patria	12:	40
		R.	241: 34 //

Speificatione (!)¹²

delle robbe impachate in un baullo grande ferato e nero, spedito per Patria adj
26 agosto anno 1762, segnato P:G:B: No. 3.

dentro

10	tovaglie e		
36	mantini fine costano	57:	
2	specchi con cornice	4:	
4	sugemani a righe rosse e		
6	altri novi piu grandi	8:	30
2	quadretti con cornice e vetro	-	-
1	para guanti bianchj	1:	15
2	berette bianche con bindelli	-	-
2	para calze cioè rosse e a onde.....	2:	30
2	berette da Donna d'indiana	48:	
4	cirini, cioè 1 dorato, 1 verde e bia(nco).....	2:	
1	veste longa setta per mia moglie	38:	
1	altra meza setta rigata pure.....	25:	
1	altra nera saglia	10:	30
3	busti novi, cioe un Damascho,	13:	24
	un rosso e l'altro grisetto.....	20:	15
3	para calze bianche	2:	30
4	quadreti Diversi	-	-
13	Camiscie da donna	13:	
1	Casettino dentro cotone e filce		
3	para guanti veluto da Donna	10:	

¹² Ibidem, B/N 456/1, S. 253 f.

Magistri

2	para Calze nove a colore	2:	18
3	para guanti d'estatte	2:	40
2	scosali indiana	11:	
1	scosale a righe	2:	30
1	altro scosale a colore	3:	
1	scosale setta nero	1:	48
1	altro taffetto color scuro	5:	45
9	berette bianche per Donna	4:	20
2	pezze tella bianca, 68 braza	22:	40
1	peza a righe rosse per tendine	8:	
3	fodre nove per letti a	9:	50
1	peza grisetto a righe celeste	3:	15
2	bezze per letti	5:	
1	vestito nero saglia novo per mia moglie	21:	
1	bruscia grande per vestiti	24:	
16	quadretti ricamo e Pittura	8:	
1	bindello nero a grepine per bastone	1:	28
2	para calze d'Inverno	2:	24
1	aqua santino d'ottone	36:	
4	Corone	5:	
1	pezo grisetto rosso lanna con tocchetto tella rossa	1:	
3	tabachere		
1	torna(dello) rosso e biancho	3:	
2	pezze grisetto lana 3 braza per vestire le figlie	9:	
1	vestito nero per il Prete con un corpetto nero	13:	
1	lenzolo novo	1:	30
2	facoletti mosolina	6:	40
2	detti setta	7:	20
	vert.	R.	370: 46 //

1762 segue nell'antedetto baull nero

	transporto	370:	46
4	facoletti per scarsella	1:	36
3	para Manecini per Donna	6:	
2	bostini sia gibonj bianchi	3:	24
2	fodre grande per letti a righe	9:	48
2	simili per Cavezalj	4:	
4	Detto per Cusini	4:	
1	pezetto indiana rossa	42:	
		Suma	400: 16

Di piu in un altra Balla involta cirata nera e spedita il 7 Settembre ano Detto¹³

Dentro

1	letto intiero cioe Piumino sotto e sopra, 1 Cavezale, 2 Cusinj con sua bisaca costo	29:
1	Coperta seta ricamata e fodrata a bambagio	15:
2	giboni con un corpetto per donna	8:
1	Sopressa con un ferro	1: 30
1	scatola tolla per pepe et altro	1: 12
3	para scarpe da uomo	5:
8	para da Donna e un para pca(?)	10: 40
1	latterna ottone	1: 50
3	bruscie per scarpe et una per vestiti	36:
2	golette per il prete	1: 20
2	pann Zuccaro fino	6: 48
1	sacchetto Caffè	3: 24
11	libri Diversj	- -
1	Diurno	3:
1	libro precatario	- -
1	para guanti ricamati per il Prete	5: 30
2	Scartocchi Sterchi	36:
1	beretta usata per il mutto	20:
1	veluto nera per Donna	6: 30
1	Coperta bianca lana usata	50:
6	pezette cimosole di Pane	- -
1	penazo per nettare	20:
8	para sotto calze bianche	4: 24
3	para Calze setta bianche	15:
1	para calze nere lana	1: 20
1	altro Detto bianche	1: 15
15	facoletti per scarsella rigat	6:
1	vestito per Gio. usato a rosso, e vesta	12:
4	para Calzonj	11: 30
1	mezo Corpetto	36
1	beretta bianca a ricamo	48
1	fagotello pezze	

¹³ 1762. - Archivio di Stato Grigione B/N 456/1, S. 254

Magistri

1	Corpetto	2: 28
3	berette bianche da uomo	1: 30
2	altre para Scarpe da uom:	3:
2	Capellj novj	4: 50
2	borse per porta ne Capellj	1: 24
	Suma	<hr/> 167: 51 //

Torna in un altro baullo che conduce seco mia moglie e figlio partiti il 8 Settembre 1762¹⁴.

Dentro le seguente robbe portate in Patria:

1	Casachino a righe rose per Doperar in Casa, novo	12: 56
1	vestito novo color Cenerino con botonj a fill argento	46: 38
2	garnitur fibie	5: 46
1	spada	3:
9	camiscie per il figlio	9:
3	para mancini per stivallj	36:
7	para manecinj per Camiscie	7:
3	binde per solafare	48:
6	Colarine bianche	1: 12
1	scatolino ottone Dentro una Catenella d'argento 5 ^{1/2} braza longa, e 11 ^{1/2} loth peso	14: 26
2	Paruque per il mio Signor Fratel Prete	5:
1	Coltello grande	1: 20
2	berette D'Augusta per Donna	20:
2	altre bianche con bindellj	4: 24
2	fiorj a oro	1: 25
1	medalia argento	2: 30
6	posate Coltellj, forchette e Cugialj gialli	4: 36
3	Cugiarini per thee	30:
2	para habitini con un reliquiario	1:
1	bindello per Cana rosso e bianco	1: 30
3	Casette oglio St.W. Dento 15 impolini	
4	altre Casette sigilate	

¹⁴ Archivio di Stato Grigione, B/N 456/1, S. 255

Magistri

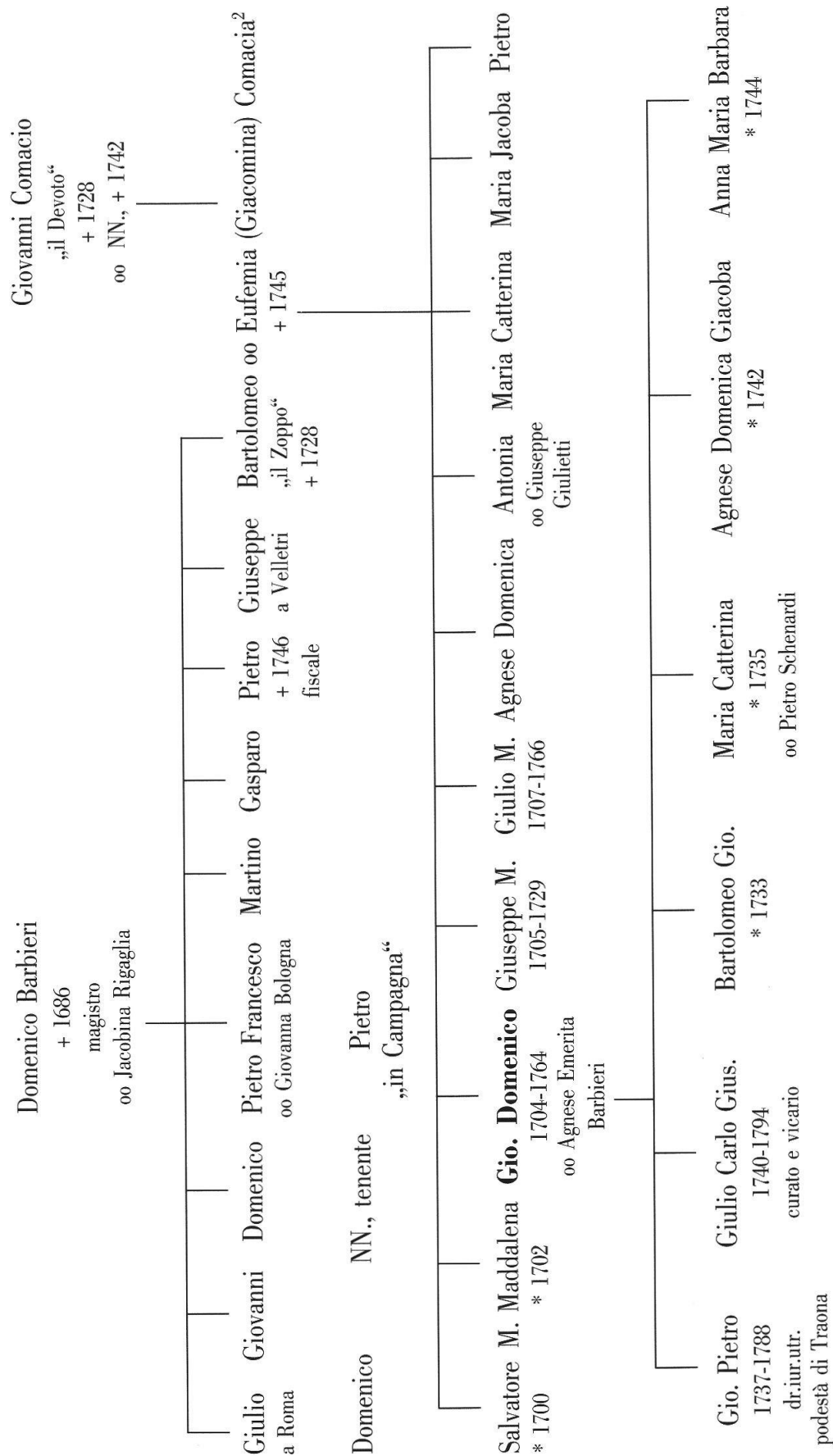
6	Detto scatolini legno in tutto 31 impolinj senza quello mandato per Coira, poj che portano seco	
4	Candellierj ottone	4:
2	mochette	12:
¹ / ₄	libra the	1: 30
	mezza Donzina taze per il thee, cioè 6 cope e 6 piate	2:
1	Padelino ottone	1: 20
1	Spinazio	18:
2	specchi piccolj	30:
1	bostinoto di bambagio con molte altre bagatelle Dentro	2: 30
		<hr/>
		Suma 153: 55
1	molino per il Caffè	2: 30

Che in ... tutti 3 quello portorno in Patria importa la valuta de R. 724: 32 x., dico sette cento venti quatro fiorini e 32 x.

(continua)

Albero genealogico di Giovanni Domenico Barbieri

in base ai registri parrocchiali e alle „Brevi nottatte“¹



Magistri

¹ Le date indicate del Barbieri ognitanto non corrispondono ai registri parrocchiali e perciò devono essere trattati in modo critico.

² Nelle „Breve nottatte“ il Barbieri chiama la sua madre „Giacomina“; nei registri parrocchiali di Roveredo invece compare sempre con il nome „Eufemia“.